

Dr. Lauren Gawne

CURRENT POSITION

David Myers Research Fellow, Department of Linguistics, La Trobe University

January 2017-January 2020

Project: What does it mean to speak Yolmo? Language change, maintenance and use in cultural expression

EDUCATION

- **PhD, Linguistics** (2009-2013)

School of Languages and Linguistics, The University of Melbourne.

Thesis title: Lamjung Yolmo copulas in use: Evidentiality, questions and reported speech

Examiners: Prof. David Hargreaves (Western Oregon), Dr. Edward Garrett (SOAS)

- **Honours Year** (2007)

School of Languages and Linguistics, The University of Melbourne. First Class Honors.

Thesis (12,000 words): English native speakers' perceptions of gesture

- **Bachelor of Arts** (2004-2006)

Majors: Linguistics and Art History. The University of Melbourne

TEACHING EXPERIENCE

My university and international workshop experience qualifies me to teach across a broad range of topics within Linguistics, and to students from different backgrounds and levels. I have created and delivered course content in lecture, seminar and tutorial formats, and always strive to create a learning experience that is thought-provoking and engaging.

Current appointment

2017, 2013 Lecturer

Department of Linguistics, La Trobe University

Language and Gesture (2nd year undergraduate)

Guest lecturer: Imagining Language (1st year introduction subject), Semantics (3rd year undergraduate).

Past appointments

2015 Lecturer

Division of Linguistics and Multilingual Studies, NTU Singapore

Gesture and Discourse (2nd year undergraduate)

2010-2013 Teaching Assistant

School of Languages and Linguistics, University of Melbourne

Secret Life of Language (1st year undergraduate) (2011, 2013).

Language (1st year undergraduate) (2013).

Exploring Linguistic Diversity (3rd year undergraduate) (2011).

Semantics (3rd year undergraduate) (2010).

Guest lecturer in: Semantics, Computer Mediated Communication.

Workshops - Research practice and training

2018 McCulloch, G. & L. Gawne. Linguistics in the Public Ear: Outreach via Podcasts and Radio. Linguistics Society of America Annual Conference. Salt Lake City, Utah: January 4-7.

- 2017 Gawne, L.** Talking the Talkley: Popularising Linguistics. Australian Linguistics Society Annual Conference. Sydney University, Sydney: December 4-7, 2017.
- 2016 Gawne, L.** Putting Languages on the Map, a Practical Workshop. Language Documentation and Linguistic Theory 5. SOAS, London: December 2-4.
- 2016 McCulloch, G. & L. Gawne.** Wikis and Wikipedia for Endangered Languages. CoLang 2016. Fairbanks, Alaska: June 17-July 1.
A series of 4 classes on improving Wikipedia content for and in Endangered languages.
- 2015 Gawne, L.** Plants Animals Words: Mapping a day in the square. Plants Animals Words (PAW). SOAS, London: December 14. Workshop organised by the PAW team.
- 2012 S. Morey & L. Gawne.** Workshop on Language Documentation. NEILS7, the annual conference of the North East India Linguistics Society. Guwahati: January 31-February 3.
A two day intensive introduction to language documentation, data management, metadata collection and archiving.

EMPLOYMENT

My employment history demonstrates my commitment to producing high-quality outputs in a range of fields. I have an ability to quickly familiarise myself with new areas and tasks and also work effectively on collaborative projects.

Current appointment

2017-2020 Postdoctoral Research Fellow

Department of Linguistics, La Trobe University

January 2017-January 2020, David Myers Research Fellow

Project: What does it mean to speak Yolmo? Language change, maintenance and use in cultural expression.

Past appointments

2015-2017 Postdoctoral Research Fellow

Department of Linguistics, SOAS, University of London

June 2015-June 2017, Endangered Languages Documentation Programme Research Fellow

Project: Documenting and describing Kagate, an endangered Tibeto-Burman language of Nepal.

2014-2015 Postdoctoral Research Fellow

Division of Linguistics and Multilingual Studies, HSS, Nanyang Technological University

July 2014-June 2015, College of Humanities, Arts, and Social Sciences Postdoctoral Research Fellow.

Project: Documenting Kagate language use in interaction.

2014 Research Assistant - Aboriginal Child Language Acquisition (ACLA) project

School of Languages and Linguistics, University of Melbourne

Working with the existing ACLA corpora to explore cross-site comparison of acquisition environment. ARC Discovery Project (DP0877762), PIs Prof. Gillian Wigglesworth (U Melb) and Prof. Jane Simpson (ANU).

2013-2014 Research Assistant

Digital applications development and testing

Steven Bird, Department of Computing and Information Systems, University of Melbourne

Testing and writing software documentation for the Aikuma language documentation mobile app.

Dictionary editor (Toolbox)

Ruth Singer, School of Languages and Linguistics, University of Melbourne

Editing a Toolbox dictionary of Mawng (Yiwaidjic, Australia) for print and online publication.

Archiving

Paradisec, School of Languages and Linguistics, University of Melbourne

Accessioned a large collection of audio recordings and other digital media for the Paradisec digital archive.

2013 Conference administration support

Australian Linguistics Society conference, 2013, School of Languages and Linguistics, University of Melbourne

Undertaking a range of administrative tasks in preparation for the conference.

2013 Consultant research officer

The Resource Network for Linguistic Diversity, Melbourne

Investigation of alternative sources of funding and program of change in governance structures.

2007 Radio and digital media trainer

SYN (Student Youth Network), Melbourne

Training young people (aged 12-26) in making radio and other forms of media. Trainer of the Year (2007).

RESEARCH FOCI

- Language documentation and linguistic description: Syuba, Lamjung Yolmo, Ilam Yolmo, Langtang
- Evidentiality
- Gesture
- Tone
- Linguistic data management

PUBLICATIONS

My publication record demonstrates my commitment to disseminating the results of my research and to being part of the international research community. In the five years since graduating from my PhD (2013), I have produced a monograph, two edited volumes, 18 refereed journal articles and 3 refereed book chapters. My publication rate averages 4 per year over these years.

Monographs:

1. **2016 Gawne, L.** A sketch grammar of Lamjung Yolmo. Canberra: Asia-Pacific Linguistics.

Edited volumes:

2. **2017 Gawne, L.** & N.W. Hill (Eds). Evidential Systems of Tibetan Languages. Berlin: De Gruyter Mouton.
3. **2014 Gawne, L.** & J. Vaughan (Eds) Proceedings of the 44th Australian Linguistic Society Conference. Melbourne: The University of Melbourne.

Refereed journal articles

4. **forthcoming Gawne, L.** An introduction to the Syuba (Kagate) online collection. Language Documentation & Conservation.
5. **forthcoming Gawne, L.** Contexts of Use of a Rotated Palms Gesture among Syuba (Kagate) Speakers in Nepal. Gesture.
6. **2018 Berez-Kroeker, A.L., L. Gawne, S. Kung, B.F. Kelly, T. Heston, G. Holton, P. Pulsifer, D. Beaver, S. Chelliah, S. Dubinsky, R. Meier, N. Thieberger, K. Rice & A. Woodbury.** Reproducible Research in linguistics: A position statement on data citation and attribution in our field. Linguistics. 56(1): 1-17.
7. **2017 Styles, S., & L. Gawne.** Word ‘wordiness’: Two key failures show that phonology and phonotactics matter in maluma/takete tasks. i-Perception. 8(4):1-17.
8. **2017 Gawne, L.** Syuba (Kagate). Language Documentation and Description. 13: 65-93.
9. **2017 Gawne, L., B.F. Kelly, A.L. Berez- Kroeker & T. Heston.** Putting practice into words: The state of data and methods transparency in grammatical descriptions. Language Documentation & Conservation 11: 157-189.
10. **2016 Gawne, L.** Questions and answers in Lamjung Yolmo: The evidential ‘anticipation rule’. Journal of Pragmatics 101: 31-53.
11. **2016 Gawne, L.** My name is Maya Lama/Syuba/Hyolmo: Negotiating identity in Hyolmo diaspora communities. European Bulletin of Himalayan Research 47: 40-68.
12. **2016 Gawne, L.** & H. Ring. Map making for language documentation and description. Language Documentation & Conservation 10: 188–242.
13. **2015 Gawne, L.** The reported speech evidential particle in Lamjung Yolmo. Linguistics of the Tibeto-Burman Area 38(2): 292 – 318.

14. 2015 Loakes, D., T. Carr, **L. Gawne** & G. Wigglesworth. Vowels in Wunambal, A language of the North West Kimberley region. Australian Journal of Linguistics 35(3): 203-231.
15. 2014 **Gawne, L.** Language documentation and division: Bridging the digital divide. Digital Studies.
16. 2014 **Gawne, L.** Evidentiality in Lamjung Yolmo. Journal of the South East Asian Linguistics Society 7: 76-96.
17. 2014 **Gawne, L.** & B.F. Kelly. Revisiting 'significant action' and gesture categorisation. Australian Journal of Linguistics 34(2): 216-233.
18. 2013 **Gawne, L.** Report on the relationship between Yolmo and Kagate. Himalayan Linguistics Journal 12.2: 1-27.
19. 2012 San Roque, L., **L. Gawne**, D. Hoenigman, J. C. Miller, S. Spronck, A. Rumsey, A. Carroll & N. Evans. Getting the story straight: Language fieldwork using a narrative problem-solving task. Language Documentation and Conservation 6: 135-174.
20. 2011 **Gawne, L.** Reported speech in Lamjung Yolmo. Nepalese Linguistics 26: 25-35.
21. 2010 **Gawne, L.** Lamjung Yolmo: a dialect of Yolmo, also known as Helambu Sherpa. Nepalese Linguistics 25: 34-41.

Refereed book chapters

22. 2017 **Gawne, L.** Egophoric evidentiality in Bodish languages. In L. Gawne & N.W. Hill (Eds), Evidentiality in Tibetan languages, 61-94. Berlin/Boston: Mouton.
23. 2017 Hill, N.W. & **L. Gawne**. The Contribution of Tibetan languages to the study of evidentiality. In L. Gawne & N.W. Hill (Eds), Evidentiality in Tibetan languages, 1-38. Berlin/Boston: Mouton.
24. 2016 **Gawne, L.**, G. Wigglesworth, G. Morales, S. Poetsch & S. Dixon. Making the ESL classroom visible: Indigenous Australian children's early education. In V.A. Murphy & M. Evangelou (Eds), Early Childhood Education in English for Speakers of Other Languages, 111-136. London: British Council.

Refereed conference proceedings

25. 2015 A. Teo, **L. Gawne** & M. Baese-Berk. Tone and intonation: A case study in two Tibetic languages. In The Scottish Consortium for ICPhS 2015 (Ed.), Proceedings of the 18th International Congress of Phonetic Sciences. Glasgow, UK: the University of Glasgow. Paper number 893.
26. 2014 **Gawne, L.** Similar languages, different dictionaries: A discussion of the Lamjung Yolmo and Kagate dictionary projects. G. Zuckermann, J. Miller & J. Morley (Eds), Endangered Words, Signs of Revival. Adelaide: Australex.
27. 2014 Bird, S., I. McAlister, K. Gelbart & **L. Gawne**. Collecting bilingual audio in remote indigenous villages. In The 25th International Conference on Computational Linguistics (COLING 2014) Dublin, Ireland: August 23-29, 2014.
28. 2012 **Gawne, L.**, & J. Vaughan I can haz language play: The construction of language and identity in LOLspeak. In M. Ponsonnet, L. Dao & M. Bowler (Eds), Proceedings of the 42nd Australian Linguistic Society Conference - 2011, 97-122. Canberra: Australian National University.
29. 2010 **Gawne, L.**, B.F. Kelly, & A. Unger. Gesture categorisation and understanding speaker attention to gesture. In Y. Treis & R. De Busser (Eds), Selected papers from the 2009 conference of the Australian Linguistic Society. Melbourne: La Trobe University.

Under review:

30. Kvicalova, R, R. Slade & **L. Gawne**. BOLD documentation of the Langtang language (Rasuwa). Nepalese Linguistics. [submitted 27/09/2017]
31. **Gawne., L.** Nothing is away: Negation gestures in Syuba (Kagate). Semiotica. [submitted 27/11/2017]
32. Styles, S. & **L. Gawne**. Cross-sensory mapping for pitch in Syuba, a tone language with high/low contrast. Studies in Language.

In preparation:

33. **Gawne, L.** Reported speech evidentiality in Tibeto-Burman languages. For Linguistic Typology.
34. **Gawne, L.** & K. Hildebrandt. Reported Speech in corpora of earthquake narratives in Tibeto-Burman languages. For Studies in Language.

35. **Gawne, L.** & A.L. Berez-Kroeker. Reflections on Reproducible Research. For Language Documentation on the 20 year anniversary of Himmelmann 1998 (Special Issue of Language Documentation & Conservation).

Reviews:

36. **2013 Gawne, L.** Sociolinguistic Fieldwork. [Review of the book Sociolinguistic Fieldwork by N. Schilling] Australian Journal of Linguistics **33**(3): 393-396.
37. **2012 Gawne, L.** & A. Teo. Report on the 7th international conference of the North East Indian Linguistics Society Don Bosco institute, Guwahati, India 31 January - 4 February, 2012. Linguistics of the Tibeto-Burman Area **35**(2): 139-141.
38. **2012 Gawne, L.** Review: Integrating gestures: The interdisciplinary nature of gesture. [Review of the book Integrating Gestures: The Interdisciplinary Nature of Gesture, by G. Stam & M. Ishino (Eds)] The Linguist List.

Publications from documentation materials:

39. **2017** Chouette Films & **L. Gawne**. Syuba: Earthquakes. <https://vimeo.com/209437618/>
40. **2017** Chouette Films & **L. Gawne**. Syuba: Bees. <https://vimeo.com/210235170>
41. **2017** Ng Xiao Yan (illustrations), **L. Gawne** & J.M. Kelly (Eds). Stories and Songs from Kagate.
42. **2017** Jolene Tan (illustrations), **L. Gawne** & J.M. Kelly (Eds). Jackal and Pheasant.
43. **2015** Bi Jingying (illustrations), **L. Gawne** & J.M. Kelly (Eds). Yolmo: Art of basket weaving.
44. **2015** Xinling Wang (Shirley) & He Meijie (design), **L. Gawne** & J.M. Kelly (Eds). Lamjung Yolmo (online dictionary and game). <http://laurengawne.com/lamjungyolmo/>
45. **2011 Gawne, L.** Lamjung Yolmo - Nepali - English Dictionary. Melbourne, Custom Book Centre, The University of Melbourne.

Other publications:

46. **2017** Berez-Kroeker, A.L., H.N. Andreassen, **L. Gawne**, G. Holton, S.S. Kung, P. Pulsifer, L.B. Collister, The Data Citation and Attribution in Linguistics Group & the Linguistics Data Interest Group. The Austin Principles of Data Citation in Linguistics (Version 0.1). <http://linguisticsdatacitation.org>
47. **2017** Berez-Kroeker, A.L., **L. Gawne**, B.F. Kelly & T. Heston. A survey of current reproducibility practices in linguistics journals, 2003-2012. <http://sites.google.com/a/hawaii.edu/data-citation/survey>

Endangered language archives:

I have developed two corpora, one of Syuba (full open access) and one of Lamjung Yolmo (partial open access). I have also archived historical collections of Syuba (Hohlig 1973) and Melamchi Yolmo (Hari 1980), and contemporary collections of Syuba (MTC 2013) and Langtang (Slade 2014) (all open access). This has ensured these materials are available for both community members and researchers.

48. **Gawne, L.** (collector). 2009. Kagate (Nepal) (SUY1), Digital collection managed by PARADISEC. [Open Access] DOI: 10.4225/72/56E976A071650
These materials have also been deposited at ELAR: <https://elar.soas.ac.uk/Collection/MPI971098>
49. **Gawne, L.** (collector). 2009. Yolmo (also known as Helambu Sherpa, Nepal) (LG1), Digital collection managed by PARADISEC. [Closed Access] DOI: 10.4225/72/56E825B0B80EA
50. Hari, Anne-Marie (collector). 1980. Hyolmo songs, stories and grammar drills (AH1), Digital collection managed by PARADISEC. [Open Access] DOI: 10.4225/72/56E9795C3C78B
51. Hoehlig, Monika (collector), 1972; Monika Hoehlig's Syuba (Kagate) materials (MH1), Digital collection managed by PARADISEC. [Open Access] DOI: 10.4225/72/5a2aa8fa3fde0
52. Mother Tongue Centre Nepal (collector). 2013. Syuba audio recordings from the Mother Tongue Centre Nepal (MTCN) (MTC1), Digital collection managed by PARADISEC. [Open Access] DOI: 10.4225/72/5a2aa8fe9880e
53. Slade, Rebekah (collector). 2014. Langtang (Nepal) (LAN1), Digital collection managed by PARADISEC. [Open Access] DOI: 10.4225/72/574B120949E4C

PRESENTATIONS

Since 2013 I have presented 24 papers at Australian and International conference. Of these 18 have resulted in publications, or are currently being written up for publication.

Conferences:

1. 2018 **Gawne, L.**, A.L. Berez-Kroeker, H.N. Andreassen. Data Citation in Linguistics: Looking forward to new standards. 20th International Congress of Linguistics. Capetown: July 2-6.
2. 2018 **Gawne, L.** Showing knowledge: The relationship between evidentiality and gesture in Syuba narratives. Linguistics Society of America Annual Conference. Salt Lake City, Utah: January 4-7.
3. 2017 **Gawne, L.**, A.L. Berez-Kroeker & H.N. Andreassen. Data Citation in Linguistic Typology: Working Towards a Data Citation Standard in Linguistics (poster). Association for Linguistic Typology 12. Canberra: December 11-15.
4. 2017 **Gawne, L.** & K. Hildebrandt. Reported speech evidentiality in corpora of earthquake narratives in Tibeto-Burman languages of Nepal. Association for Linguistic Typology 12. Canberra: December 11-15.
5. 2017 **Gawne, L.**, The ‘nothing’ gesture in Syuba: An example of the ‘away’ gesture family of conventional co-speech gestures in a Tibeto-Burman language of Nepal. iGesto Porto: February 2-3.
6. 2017 **Gawne, L.**, A.L. Berez-Kroeker, B.F. Kelly & T. Heston. A survey of Current Reproducibility Practices in Linguistics Publications. Linguistics Society of America Symposium & Panel Discussion: Data Citation and Attribution for Reproducible Research in Linguistics. Austin, Texas: January 5.
7. 2017 Andreassen, H.N., A.L. Berez-Kroeker & **L. Gawne**. Research Data Alliance et les données linguistiques. Paper presented at the Journées FLOral-PFC: dialectologie et phonologie de corpus. Paris, France: November 23-25.
8. 2016 **Gawne, L.** Reported Speech Evidentiality in Tibeto-Burman Languages. Workshop on typological profiles of language families of South Asia. Uppsala: September 15-16.
9. 2016 **Gawne, L.** & T. Owen-Smith. The ‘General Fact’ copula in Yolmo and the influence of Tamang. Annual Meeting of the Linguistics Association of Great Britain. University of York: September 6-9.
10. 2016 **Gawne, L.** The interrogative palms-rotated gesture in Kagate, a Tibeto-Burman language of Nepal. International Society for Gesture Studies (ISGS) 7. Paris: July 18-22.
11. 2016 Kelly, B.F. & **L. Gawne**. Including children in language documentation and revitalization. CoLang 2016. Fairbanks, Alaska: June 17-July 1.
12. 2016 Teo, A., **L. Gawne** & M. Baese-Berk Tone and Intonation in three Tibeto-Burman languages. Workshops on Tone and Intonation 3. IIT Guwahati: January 7-8.
13. 2015 Morales, G., **L. Gawne** & G. Wigglesworths Bilingual Education in Australian Aboriginal Communities: The forty years of the Yirrkala step model. 4th International Conference on Language Documentation and Conservation. Hawaii: February 26-March 1.
14. 2015 **Gawne, L.**, A.L. Berez, B.F. Kelly & T. Heston Putting practice work into words: Fieldwork methodology in grammatical descriptions. 4th International Conference on Language Documentation and Conservation. Hawaii: February 26-March 1.
15. 2015 **Gawne, L.** Divide and Survive: The construction of Syuba Identity and Language Maintenance in Nepal. 5th Cambridge Conference on Endangered Languages. Cambridge: July 31.
16. 2015 Teo, A., **L. Gawne** & M. Baese-Berk Tone and intonation: A case study in two Tibetic languages. The 18th International Conference on Phonetic Sciences. Glasgow: Aug 10-14.
17. 2014 **Gawne, L.** Egophoricity in Bodish Languages. 24th Meeting of the South East Asian Linguistics Society. Yangon: May 27-31.
18. 2014 Bird, S., I. McAlister, K. Gelbart & **L. Gawne**. Collecting bilingual audio in remote indigenous villages (poster). 25th International Conference on Computational Linguistics. Dublin, Ireland: August 23-29.
19. 2014 **Gawne, L.** Yolmo opacity of mind in grammar. Hyolmo workshop, Cluster of Excellence Asia And Europe in a Global Context, Karl Jaspers Centre for Advanced Transcultural Studies, University of Heidelberg, Germany. November 14-15.
20. 2013 **Gawne, L.** & B.F. Kelly. Talking about community. 3rd International Conference on Language Documentation and Conservation. Hawaii: February 28-March 3.
21. 2013 **Gawne, L.** Two similar languages, two different dictionaries: A discussion of the Lamjung Yolmo and Kagate dictionary projects. Australlex 2013. Adelaide: July 25-28.
22. 2013 **Gawne, L.** Beyond conjunct/disjunct in Tibeto-Burman languages. Himalayan Languages Symposium 19. Canberra: September 6-7.
23. 2013 Post, M. & **L. Gawne**. Person-sensitive grammar in Tibeto-Burman languages. Himalayan Languages Symposium 19. Canberra: September 6-7.
24. 2013 **Gawne, L.** Documenting questions and their answers. Australian Linguistics Society Annual Conference. Melbourne: October 1-4.

25. 2012 Teo, A. & L. Gawne. A preliminary analysis of tone in Lamjung Yolmo. The 18th Himalayan Languages Symposium. Varanasi, 10-12 September.
26. 2012 Kelly, B.F. & L. Gawne. The conjunct/disjunct system in two languages of Nepal: Lamjung Yolmo and Sherpa. NEILS7, the Annual Conference of the North East India Linguistics Society. Guwahati: 2-4 February.
27. 2012 Gawne, L. Making choices in context: Beyond hierarchies of evidentiality. Australian Linguistics Society Annual Conference. Perth: December 5-7.
28. 2011 Kelly, B.F. & L. Gawne. Don't forget the kids! Recording children's talk in language documentation (Poster). 2nd International Conference on Language Documentation and Conservation. Hawaii: 11-13 February.
29. 2011 Gawne, L. & B.F. Kelly What we know people know about gesture. Australian Linguistics Society Annual Conference. ANU, Canberra: December 2-4.
30. 2011 Vaughan, J.M. & L. Gawne. I can haz language play: The construction of language and identity in LOLspeak. Australian Linguistics Society Annual Conference. ANU, Canberra: December 2-4.
31. 2009 Gawne, L. An initial report into fieldwork on Kagate, a Tibeto-Burman language of Nepal. Nepal Linguistic Society Annual Conference. Tribhuvan University, Kathmandu: November 26-27.
32. 2009 Gawne, L., B.F. Kelly & A. Unger. Gesture categorisation: understanding speaker perception. ALS 2009, the annual conference of the Australian Linguistic Society. La Trobe University, Melbourne: July 9-11.
33. 2007 Gawne, L. English native speaker perceptions of gesture (Poster). HCSnet Summerfest. UNSW, Sydney: December 3-7.

Workshops - Theoretical linguistics

34. 2017 Gawne, L., A.L. Berez-Kroeker & H.N. Andreassen. Data citation and attribution in Linguistics: Toward a common standard. Working meeting at the Research Data Alliance (RDA) 10th Plenary Meeting. Montréal, Canada: September 19-21.
A part-day workshop to develop and plan to disseminate a set of data citation principles for linguistics.
35. 2014 Hill, N.W. & L. Gawne. Evidential systems in Tibetan languages. 24th Meeting of the South East Asian Linguistics Society. Yangon: May 27-31.
A one day meeting with presentations and discussion.

Invited talks (selected)

36. 2017 Gawne, L. Sharing your linguistic knowledge. University of Kent English Language and Linguistics Department Student Conference, Kent, England, April 9.
37. 2015 Gawne, L. Data referencing in descriptive grammar writing. International meeting of the Digital Endangered Languages and Musics Archives Network (DELAMAN). University of Colorado, Boulder, USA, September 18-20.
38. 2013 Gawne, L. Documenting questions and their answers. Department of Linguistics, University of New England, Australia. November 6.
39. 2013 Gawne, L. Beyond conjunct/disjunct in Tibeto-Burman languages. Centre for Research on Language Diversity, La Trobe University, Australia. September 30.
40. 2013 Gawne, L. Answers and their questions. Minds among others: The grammar of social cognitions. Griffith University, Australia. April 14.
41. 2012 Gawne, L. The magic of modality in Lamjung Yolmo. Department of Linguistics, Stockholm University, Sweden. April 19.

FIELDWORK EXPERIENCE

I have undertaken fieldwork on four endangered Tibeto-Burman languages of Nepal. To date, I have published extensively on Lamjung Yolmo and Syuba. Work on Ilam Yolmo and Langtangpa is currently underway.

Lamjung Yolmo (Tibeto-Burman, Nepal)

Research undertaken across three field visits (2009, 2010-2011, 2012). Totalling 11 months.

Syuba (also known as Kagate, Tibeto-Burman, Nepal)

Initial work with community leaders during Lamjung Yolmo field trips. Two fieldtrips in 2014 totalling 3 months and a 4 month fieldtrip in 2016.

Ilam Yolmo (Tibeto-Burman, Nepal)

An initial research trip in May 2016.

Langtangpa (Tibeto-Burman, Nepal)

Initial work with the Langtang Memory Project in April and May 2016, and consultant for their ongoing work.

LANGUAGE DOCUMENTATION TOOLS

In my language documentation work I have used the following tools extensively and have confidence in teaching other researchers to use them.

Software: FLEx, Toolbox, SayMore, WeSay, ELAN, Transcriber, Praat, TileMill, Carto.

I have also run training workshops on ELAN, TileMill and Wikipedia. See *Teaching Experience* above.

GRANTS, SCHOLARSHIPS and FELLOWSHIPS

Research grants

- Endangered Languages Documentation Project (ELDP) Individual Postdoctoral Fellowship (2015-2017) £91,815 (GBP)
Two years of researcher salary and fieldwork costs for documentation of Kagate.
Title “Documenting and describing Kagate, an endangered Tibeto-Burman language of Nepal.”
- NTU Tier 1 Grant (2014-2015) \$30,000 (SGD)
Co-Investigator with Joan Kelly from NTU School of Art, Design and Media. Partner Investigator Asst. Prof. Suzy Styles (Department of Psychology, NTU).
Title “The development of Artistic and Participatory Means of Recording, Writing and Transmitting the Stories and Knowledge of Kagate, an Endangered Language of Nepal.”
- Firebird Foundation Grant (2016) \$8304 (USD)
Co-Investigator with Austin Lord (PhD Candidate, Cornell). Documentation of Langtang.
- Firebird Foundation Grant (2013) \$5350 (USD)
Funded January 2014 fieldtrip to document traditional Kagate narratives.
- CoEDL Language Documentation Grant (2017) \$4208 (AUD)
ARC Centre of Excellence for the Dynamics of Language
Title: “Transcribing historic documentation of Yolmo and Syuba”
- Awesome Foundation Grant (2012) \$1000 (USD)
Funded a computer for Kagate speakers to use in the production of a Kagate dictionary.
- Stack Exchange Fellowship (2012) \$950 (USD)
Funded purchase of recording equipment for Kagate speakers to begin community-lead language documentation.
- Linguistics Departmental Research Program (2017) \$513 (AUD)
La Trobe University event “La Trobe Sino-Tibetan Research Day” (grant covered catering and venue hire)
- Arts Faculty Fieldwork Grant (2012) \$3775
Funded 2012 fieldtrip to work on Lamjung Yolmo, also to begin work with Kagate speakers.
- Alma Hanson Scholarship (2009) \$3000
Funded 2009 fieldtrip to commence Lamjung Yolmo.

Travel grants

- **Graduate Research in Arts Travel Scheme (2012) \$2000**
Funded 2012 research trip to UK to work with the Fürer-Haimendorf archive at the School of Oriental and African Studies (SOAS), and to visit colleagues at SOAS, Stockholm University and Aix-en-Provence.
- **School of Languages and Linguistics conference travel grants (2011, 2012) \$1000**
Funded travel to the 2011 Australian Linguistics Society conference (presented 2 papers) and the 2012 Northeast Indian Linguistics Society conference (presented a workshop and paper).

Education grants

- **Wikimedia UK Community Grant (2015-16)**
A small rolling grant to purchase materials to run Wikipedia editing events.
- **Australian Postgraduate Award (2009-12)**
3.5 year stipend at \$22,000 p.a. (AUD) and scholarship to enrolment fees.
- **Melbourne Honours Scholarship (2007)**
\$2000 (AUD) scholarship and tuition fees.

PROFESSIONAL SERVICE

Public Engagement

My commitment to education in linguistics extends beyond the university classroom. I use my media experience to reach a wider audience, while also bringing this engagement to my teaching practice. A list of published articles, radio appearances and internet articles is available on request.

- **Lingthusiasm** Co-host and co-producer, 2016- (www.lingthusiasm.com)
- **Superlinguo** Co-creator and editor, sole author since 2015, 2011- (www.superlinguo.com)
- **The Big Issue** Regular column writer, 2013-
- **Strong Language** contributor (www.stronglang.wordpress.com)
- **Linguistics Roadshow** Collaboration of online lexical maps (www.lingroadshow.com)
- **Fully (Sic)** Editor 2013, contributor 2011-2013 (www.blogs.crikey.com.au/fullysic)
- Non-academic articles in outlets including: *Crikey*, *The Age*, *The Big Issue*, *Babel Magazine*, *Slate*

Professional Service

- **The Resource Network for Linguistic Diversity (RNLD)**
Ordinary member of the board (2010-2011, 2017-)
- **Australian Linguistics Society (ALS)**
Vice-President (2017-2018)
- **Research Data Alliance (RDA)**
Founding co-chair of the Linguistics Data Interest Group (2016-)
- **Himalayan Linguistics**
Editorial Board (2018-)
- **Language Documentation and Description**
Co-editor of the 'Language Contexts' sub-series (2016-)
- **Linguistics Society of America (LSA)**
Worked with the LSA in 2015 to create materials to support academic linguists in engaging with the media.
<http://www.linguisticsociety.org/content/linguistics-and-news-media-lsa-guide-linguists>
- **PARADISEC**
Ordinary member of the board (2011-2012)

Professional Organisations

- Australian Linguistics Society (ALS)
- International Society for Gesture Studies (ISGS)
- Research Data Alliance (RDA)
- Linguistics Society of America (LSA)
- PARADISEC
- The Resource Network for Linguistic Diversity (RNLD)

AWARDS

- **Talkley award** (2014)
Australian Linguistics Society's annual Talkley award for promoting linguistics in the public sphere with Georgia Webster for our work on Superlinguo.
- **3MT (Three Minute Thesis) Finalist** *University of Melbourne* (2010, 2011)
Competition to showcase graduate research to a general audience. Third place 2010, Finalist 2011.

LANGUAGES

Nepali – Strong oral competency, basic written competency
Yolmo – Strong oral competency
Auslan (Australian Sign Language) – Basic competency

PROFESSIONAL DEVELOPMENT

2016 Mental Health First Aid

SOAS, University of London A two day course on mental health first aid.

2011 Melbourne Teaching Certificate

University of Melbourne A two day course on classroom practice. Included peer feedback on teaching practice.

2011 Preparing for Publication

University of Melbourne A three day course. Proposals and writing for non-academic and academic publishers.

2011 Writing for Readers

University of Melbourne A three day course on writing about research for a non-academic audience.